

# The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET HONGKONG

## 香港華字日報

新聞行情日派  
星房虛昂停印  
遠近郵費酌加

週年價銀六員  
每月價銀六毫  
即日另出附張

參拜禮

光緒三十三年歲次甲辰月七

第壹萬三千四百六號

**萬國寶通銀行**  
本行資本美金一千萬元總行設在美國紐約分行遍設各埠  
香港分行設在干諾道中門牌一百九十二號  
光緒三十三年正月廿五日  
香港正金銀行代理大匯豐

**正金銀行**  
本行資本美金一千萬元總行設在美國紐約分行遍設各埠  
香港分行設在干諾道中門牌一百九十二號  
光緒三十三年正月廿五日  
香港正金銀行代理大匯豐

**好時洋行**  
本行專辦各國名廠洋貨如呢絨布匹等件  
光緒三十三年正月廿五日  
香港正金銀行代理大匯豐

**司公保險**  
本行專辦各項保險業務如火險水險等件  
光緒三十三年正月廿五日  
香港正金銀行代理大匯豐

**SCOTT'S EMULSION**  
正司各脫鰵魚肝油  
此油能補血強身凡身體虛弱者服之必能轉弱為強  
光緒三十三年正月廿五日  
香港正金銀行代理大匯豐

**大邊舖面出賃**  
本舖面位於大馬路門牌一百九十二號  
光緒三十三年正月廿五日  
香港正金銀行代理大匯豐

**水發行**  
本行專辦各項水務工程如開渠築堤等件  
光緒三十三年正月廿五日  
香港正金銀行代理大匯豐

**松木發客**  
本行專辦各項松木業務如採伐運輸等件  
光緒三十三年正月廿五日  
香港正金銀行代理大匯豐

**藥咳止廉伯會**  
CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY  
此藥專治傷風咳嗽痰多等症  
光緒三十三年正月廿五日  
香港正金銀行代理大匯豐

**CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY**  
Coughs, Colds, CROUP.  
SORE THROAT, BRONCHITIS, WHOOPING COUGH, HOARSENESS, GRONCHITIS, INCURABLE CONSUMPTION AND ALL AFFECTIONS OF THE THROAT AND LUNGS.  
Chamberlain Medicine Co., SMALL SIZE.

**李陸工藝學堂**  
本堂專授各項工藝如木工鐵工等件  
光緒三十三年正月廿五日  
香港正金銀行代理大匯豐

**告白**  
本行專辦各項業務如買賣租賃等件  
光緒三十三年正月廿五日  
香港正金銀行代理大匯豐

**何潤光西法鑲牙**  
本行專辦各項西法鑲牙業務  
光緒三十三年正月廿五日  
香港正金銀行代理大匯豐

**中國通商銀行告白**  
本行資本美金一千萬元總行設在美國紐約分行遍設各埠  
光緒三十三年正月廿五日  
香港正金銀行代理大匯豐

**中國通商銀行告白**  
本行資本美金一千萬元總行設在美國紐約分行遍設各埠  
光緒三十三年正月廿五日  
香港正金銀行代理大匯豐

號三十廿月  
號六四百三千壹萬壹第  
光緒三十三年正月十八號  
派數人喜士文啟  
甲辰年正月廿九日  
司理人 唐子修 劉崇壽 薛祥  
客價甚相宜請移 玉至中環利源街十八號面議  
光緒三十三年正月廿二日  
羅發朝謹啟



中國通商銀行告白

新編丁毒日辰

N 正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司製造祇有一樣為真確正司各脫

and for many  
**CLAINS**  
**GH**  
**EDY**  
 and  
**Colds**  
**UP.**  
 CROUP,  
 BRONCHITIS,  
**THROAT,**  
 INFLUENZA,  
 AND ALL THE  
 AFFECTIONS OF THE  
**THROAT AND LUNGS.**  
 and write for  
**Medicine Co.**  
 174 Broadway,  
 New York, U.S.A.  
**SIZE C**  
 and write to Co., U.S.A.

中國通商銀行告白



○新刊行  
名及子孫

啓者下環第七約大道東街門牌第一百七十號兩和雜貨店今經已收盤所有欠到街外貨項賬目一概清找妥當分毫欠亦並未有用兩利字號圖章在外揭憑及會項担認等情如或有相信于各件者經手是問與本店無涉特此聲明謹佈

壬丑年二月廿六日

下環兩和號蕭雨村啓

一 本堂現在荷李活道大館口西十八號洋樓光明爽境  
 堪爲肄業之所  
 一 本堂學費甚廉每年暫收二十四員分兩季上期繳交  
 甲辰年 二月初七日 李盤格致工藝學堂值理謹

呂宋庄  
如賜單探辦定然加意選正從快付上謹此告  
希幸 垂青  
光緒三十年二月初五日  
香港中環大馬路東昌呂宋庄謹

洋行  
巴列天公用火險  
柯里仁公司火險  
倫敦水險  
地並港口招  
人承辦代理

太古洋行

倫敦蘭加射火險  
雷亦時千除火險

巴列天公用火險  
柯里仁公司火險

水險火險

井列地殊料倫水險

中國各處火  
險燕梳俱受  
投保除通商  
埠外所有內  
地並港口招  
人承辦代理



論俄人登河破壞中立

羊城新聞

中外新聞

○俄人豫備逃走 烟台來函云正月二十六日有俄人八十名由青泥窪雇乘民船來埠據云俄人現在該處積貯煤炭約有一萬五千噸俄人並料日軍不日來攻故將各處打斃應由中國帶兵官擬抵增軍帥無詞以對府尹嚴詞答曰如俄國兵將中國兵打斃應由俄國何人擬抵俄員詰塞而退

○稟弛禁戒烟丹 旅港商人因政府設例禁售鴉片烟丸藥酒歸承餉商人發賣故聯合稟請政府弛禁開該稟略謂烟丸烟酒除烟外尚有藥料配製以備戒烟之用政府不宜阻民除害至議局更不宜干預華人戒烟之法云云此稟蓋圖章及簽名者數口人云想政府洞燭為懷諒能俯順輿情也

○泉案 西人曲記控怡生發西縫工謂交銀該縫工五十五元定造壽髮衣一件今以其所用之絲不合故討回原銀副泉憲云以此銀數未能造得更好縫髮之衣遂判被告得直并飭原告繳堂費

○商局聚議 本港商局於正月二十號致書輔政司稱本港船隻往來甚多現時驗船醫生未有派定祇有副醫查驗有事須報知不敢作主大礙船務從前已報卜制軍經咨理藩院酌定數款辦理惟現尚未有奏效本港船務日增本局請派定查船醫生兩名隨時可以查驗能於禮拜日可以有卸貨執照者其費用准可供給因每年此款有費四萬四千元況另有查驗咕哩之費項三萬六千元本局員以本港是天下第三港口准可專派驗船醫生如喀刺吉打孟米然本港船務等處甚懇切請轉政司轉稟督憲惟督憲吩示未便照行又謂業已將醫生派定驗船不必報知衛生局然疾症不易立刻指出須反覆詳察乃可定奪現在所派之醫生經已請練無庸更與於是商局員甚惜督憲未即照行各員酌議再要稟請政府派兩醫生驗船為是

○天花熱症 前禮拜本港城多利城內患天花之人五名城外一名因此致命者五名其一是日人從外處而來者餘華人四名葡人一名此禮拜有熱症二名一是西人一是日人其西人亦由外處而來者

○傳言未確 初五日本港飭傳日本已得旗順惟查日本領事未有明文凡有要事日本領事無不接有消息此次並無有也想傳聞之說有不實不盡

○俄皇氣餒 小呂宋西報接倫敦電云此次戰務俄皇已覺疲憊擬請德皇出為說和

○英雄末路 保人有云前地蘭化路總統保家今已抱恙勢甚垂危

○拍賣屋宇 樓勿拍賣人將文咸道第三四號業拍賣地下有七千五百方尺欲購者皆以華人此地將兩段合而為一發沽由一萬元起有願承購者行羅遜波出價一萬二千元得之

○何不怨也 前報所錄人亦有曾英園假借威海與日人一說俄京聞之甚為怨也惟此是不根之談然聞法人頗假借某處與俄人然未聞俄京有怨也

○新船開行 往來省港新船哈德安上禮五日啟行船與

三片代理明治燕梳賠償快捷







光緒三十三年甲辰七月初七

# 香港華字日報附張

大英壹千九百零三年三月廿三號

## 火輪船

(附載客貨)

### 前住墨西哥國

啟者本公司茲有堅固輪船名曰佐准二月初十日開行前往墨西哥國各埠如有欲搭客者請向本公司接洽可也  
○本公司寫字樓在中華總商會對面門牌二十五號  
○本公司船隻在中華總商會對面門牌二十五號  
庚子年五月初四日  
中環與隆街義記啟

### 和發鐵洋貨

啟者本號自辦各款外國漆油帆布繩纜鐵線大小鐵線及正發祥六兩生切甜煙發行助蒙 咸益發號代售  
十有餘年茲由甲辰年正月起遷往生昌號對面門牌二十五號  
商欣賞中外馳名諸君光顧請至南北街口 生昌號探買庶不致誤本號並無分枝別店如有假冒我號和字號希圖射利請祈細辨煙味以免魚目混珠特此佈聞  
舖在省城黃沙海傍街南約 告白  
甲辰年 元月廿四日  
公盛煙店內遂和號謹啟

### 告白

啟者小號遂和專辦各色正地道揀葉頂熟幼絲六兩庄煙及正發祥六兩生切甜煙發行助蒙 咸益發號代售  
十有餘年茲由甲辰年正月起遷往生昌號對面門牌二十五號  
商欣賞中外馳名諸君光顧請至南北街口 生昌號探買庶不致誤本號並無分枝別店如有假冒我號和字號希圖射利請祈細辨煙味以免魚目混珠特此佈聞  
舖在省城黃沙海傍街南約 告白  
甲辰年 元月廿四日  
公盛煙店內遂和號謹啟

## 大坂商船會社

來往川常

### 往汕頭厦門淡水

○土度勞乎 准二月初八日開行  
○非厘左乎 准二月十八日開行  
○大利金 准二月十四日開行  
○地利社士 准二月十四日開行  
○直往神戶 准二月二十號開行  
○地利社士 准二月二十號開行

### 往汕頭厦門安平

○地利社士 准二月二十號開行  
○直往神戶 准二月二十號開行  
○地利社士 准二月二十號開行  
○直往神戶 准二月二十號開行  
○地利社士 准二月二十號開行

### 往汕頭厦門安平

○地利社士 准二月二十號開行  
○直往神戶 准二月二十號開行  
○地利社士 准二月二十號開行  
○直往神戶 准二月二十號開行  
○地利社士 准二月二十號開行

## 往上海日本各埠

司公船汽洋東 司公船輪旗花 司公船輪西東

### 往上海日本各埠

○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行  
○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行

### 往上海日本各埠

○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行  
○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行

### 往上海日本各埠

○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行  
○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行

### 往上海日本各埠

○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行  
○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行

### 往上海日本各埠

○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行  
○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行

### 往上海日本各埠

○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行  
○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行

### 往上海日本各埠

○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行  
○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行

### 往上海日本各埠

○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行  
○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行

### 往上海日本各埠

○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行  
○香港九 准二月初十日開行  
○日本九 准三月初七日開行  
○美國九 准四月初三日開行







承受告白

啟者上環皇后大道中門牌二百九十七號新源隆成記洋貨車衣布疋生意今各股東集議將貨物傢私傢具舖底全盤頂與成昌承受准于二月初十日交易清楚如新源隆成記欠到各債項及担保銀三樓舊人新源隆成記與承頂人無涉特此聲明以免後論  
光緒三十年 元月 廿八日 承受人成昌謹啟

漆油發售

茲本行現有上好漆油四種發售價格相宜 貴客光顧請移玉到本行商議此佈  
光緒三十年 元月 初五日 洛士利洋行謹啟

臺灣銀行告白

啟者本銀行總寫字樓設在台北實收資本五百萬元今分枝 港日本通商各埠專做買賣匯兌附屬銀兩生理諸將本行利息列左  
十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算  
三個月期週息三釐算 日息計週息二釐算  
貴商賜顧請移玉到上環皇后大道第四號即都參利街花旗酒店對面本行寫字樓面商可也  
光緒廿九年 四月 十五日 臺灣銀行司理人謹啟

威林寶路有限公司  
洋貨 綢緞 照顧 光客 華  
折玖銀現碼  
啟者本行新到之洋貨是揀選英倫與蘇格蘭之最上等羊毛所製是以輕鬆溫厚實美無倫所有英法兩國運來東方之綢緞以本公司為最多最備花樣顏色鮮明目最合於中國上等男婦所用並各款新樣綢緞俱備各式林樹俱全每禮拜本公司皆有新貨到港  
近日新到各色華麗公仔玩器千數百種價銀由一元起至五十元止  
男裝 貨式 在 大道 中 二十八號  
其餘 各種 貨物 總 在 大道 中 三十四號  
大英 千九百零三年 十一月 一號  
寶路公司 謹啟

灣仔鄧立亭貨倉出賃

茲有大小貨倉數間出賃貯煤炭或雜貨均屬合宜倉臨水埔基深大小貨船均可泊岸且有碼頭上落甚便欲租全倉貯貨或有煤炭欲貯倉者均請到灣仔鄧立亭貨倉內面議上環新海旁永昌棧金山莊議租或問中環三安公司內陸灼文亦可  
光緒廿八年 十二月初八日 灣仔鄧立亭貨倉公司啟

福安洋行保險有限公司  
啟者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善  
諸君光顧請至德輔道中門牌一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈  
光緒廿七年 正月 初五日 正司理人 吳秀生 謹啟

榮興店  
啟者本號有新到砂炭銀雪梨油炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發售價格相宜煤船快捷  
貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號式機面商可也  
光緒廿九年 二月 廿四日 曾富公司 啟

收盤告白

啟者大道中一百二十七號天元鞋店生理自壬寅年開辦做到甲辰年正月廿二止原與余曾富黃若川劉榮軒黃松石合做今因各志圖別業集議將生理收盤將數目面算清楚所欠各號貨揭會借等項即日清支找結無欠分毫特此聲明以免後論  
光緒三十年 二月初三日 天元股東全啟

新屋出賃

茲有新屋四層樓吉舖一連兩間出賃在石塘咀大坑側即德輔道西四百三十四號四百三十六號四圍窗門後有餘地側有一巷店舖貨倉均合用上環大馬路餘慶里四號紹昌燕梳分局知照 甲辰年 二月初一日啟 一十廿

白

德輔道西四零四號仁和昌香生堂業已收盤所有貨項揭借各賬銀兩俱已找清不欠分毫向來並無與人担保按揭等事特此佈聞  
光緒三十年 二月初一日 仁和昌主人謹啟

白

啟者本號北港文雷生面火燭燕梳開辦多年專保輪船來往各埠無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 貴客光顧請移玉到上環德輔道中門牌十八號本分局向代理人陸學周先生面商可也  
光緒廿六年 正月 初六 架刺滑治行謹啟

遷舖告白

啟者本號現遷左鄰第二間六十一號門牌 貴客光顧請移玉步是荷  
光緒三十年 二月初一日 德昌隆謹啟

廣運輪船有限公司告白

啟者本公司現有東江長江北江輪船三艘全盤生意招人承頂或將船分賣亦可如合意者請到永樂街門牌一百四十九號本公司寫字樓面議便合此佈  
光緒三十年 二月初一日 廣運公司謹啟

露露生醫科

統治大小內外婦兒各科  
何樂生醫科  
德輔道中門牌五十三號  
西醫 德輔道中門牌五十三號  
生等科 德輔道中門牌五十三號  
在舖 德輔道中門牌五十三號  
號二樓 德輔道中門牌五十三號



聲明告白

啟者中環德輔道中街榮利興記本店原日鄭彥占有股本銀一百兩茲於癸卯年底鄭彥占已將該股本如數取回另圖別業并將所有舖底各件暨各賬項一概頂與陳瑞瑞承受嗣後各行店所有來往賬目俱歸陳瑞瑞自理并日後生意興隆概與鄭彥占無涉特此佈聞  
光緒三十年 元月 廿五日 榮利興記陳瑞瑞謹啟

吉舖出賃

啟者本行有舖一間在中環大馬路門牌第九十八號全間即永南號現在之舖位該號准二月初一日遷出如欲租者請至本行面議價相宜此佈  
光緒三十年 元月 十七日 德記利士辦房謹啟

啟者本行欲請買辦一人司理行中買賣事宜其人須老成練達兼有保單五千元方合有意者請到威靈頓街第一號普樂洋行詢問便悉  
光緒三十年 元月 十九日 啟

告白

啟者本行前在德輔道中門牌一百六十八號通連後邊新市街門牌第五十四號廣源米舖由光緒丙申年做到光緒甲辰年正月九日止今各股東等有志圖別業者爰集各股東將字號招牌底傢私什物一概所有賬項出出銀兩數目外號股份行底買賣置業現存銀兩并全盤數目等項俱歸新承受人收支自理正月初九日在舖當眾開出投出高價者得茲經內人和堂李平石等承受每一百加利溢銀二上二元正訂期正月十二日交易清楚自正月十二日以前廣源號凡有欠人賬目及揭項等情定例期內到來掛號收取至期不到視為廢數自交易後仍用廣源字號號多處記二字開張日後生意利權歸新承受人所得不干退股人之事倘退股人或欠到各號賬目并担保銀兩等件係經手是問與新承受人無涉先此聲明以免後論  
光緒三十年 正月初十日 承受人廣源隆記人和堂謹啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下  
計開  
三個月期週息二釐半算  
六個月期週息三釐半算  
十二個月期週息四釐算  
香港一千八百八十六年八月一號  
總司理人馬士士船臣謹啟

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀兩所有各款章程其妥當 諸君光顧請移玉至德輔道中門牌一百七十二號本公司寫字樓面商外埠及內地則由本公司分局接辦仰祈留意不勝欣幸此佈  
光緒三十年 元月 初五日 總司理人劉孟平謹啟

好時洋行沙打火燭保險公司

啟者本行好時洋行沙打火燭保險公司向在香港開辦多年今在澳門設立分局由本行司理人代理專保岸上各屋宇舖舖貨物傢私等件無火燭之虞倘有賠償極其快捷所有規矩悉照安善 諸君光顧請移玉至澳門新馬路門牌二十六號二十八號門牌廣珍公司本分局代理代或廣珍公司司理人李永生面議便悉  
光緒三十年 元月 廿六日 好時公司謹啟

遺失告白

啟者前遺失香港保安保險公司股份二十股由第七十八百八十號至七十八百九十九號止股票一張及息摺現經遺失隨向保安公司聲明掛號再發新股票此後如有拾得上列號數之股票息摺即作廢特此聲明  
光緒三十年 元月 十八日 陳永富謹啟

女學告白

王氏女塾在中國荷屬直門牌廿五號不烟之之公司三樓專教新學兼中西史地與數學繪圖等件凡有志向學者請移玉到直門牌廿五號王氏女塾面議可也  
光緒三十年 正月 初八日 及門全書 謹啟

白

啟者香港皇后大道西門牌十四號天福首飾店向係陳卓曾全盤自辛丑年賣與陳卓曾二人再開一機在澳門下環街門牌壹百零七號亦名天福如有揭借担保港以曾滿符字號以曾海發字方為實據特此聲明以免後論  
光緒三十年 正月十八日 港澳天福店謹啟

廣東日報定期出紙告白

那千拿洋面保險公司告白



○究心混種 種以色分爭由異起已往之愚則一千八百六十一一年美洲黑白兩種之爭是也將來之愚亞細黃白兩種之爭是也頃接美京函述美之因智亞拿地方有格致師某遠望前車防微杜漸恒留心研究美之土人生後始變黑色之故今已略得其端倪近欲招致土人婦女之身已懷孕者問孰允許供彼推求藉驗所產嬰兒能否易黑為白據言土孩原屬白質產後因被日光所照色始漸黑故欲俟孩落草後即以紅光照之產婦所居之室內俱抹紅色甚至壁上與帷幔之衣以及窗上之玻璃窗簾之蓋亦無不一律向紅庶使產後之孩色能變白云按該格致師所言亦殊有理嘗按家馬者欲使所生之駒變為何色則必俟兩馬交時在馬前特懸何色之簾幕使其注視此幕馬自矚目感心他日生駒一如幕色此一証也又欲栽花者欲易花為何色則以何色之玻璃向日照之其驗如响此又一証也惟是欲易黑為白則又必須先使變紅乃可自紅而白而黑者甘年前走馬章台時睹一女伶山眉水眼波臉龐復有動人媚態所歎者貌如花而膚若炭未能稱巾幗全記記者心焉惜之因從友人處乞得羊脂粉少許贈伶教以頻頻抹臉閱數日往訪之時伶方深匿帳中不復見他客聞記者至始起迎頗致怨怒詢其故伶憮然曰僕臉黑雖不黑而紅則甚紅試問何以見人記者心知其故復向友家乞粉粉強使再抹幸伶能篤信不一月已由紅而白春光煥發不復作墨水觀矣今該格致師雖在試驗之時而記者已卜其必中者端由於此錄明報

談叢  
○水酒新詩 某府某縣地處山僻珍羞固無酒亦難得有一市倘思得一計夫妻開張酒店以水和酒騙賣於鄉愚好事者作為夫妻買賣和答詩以嘲之詩云夫問妻曰天一牛成竟若何妻答曰鄉中王侯已調和買酒者曰有錢不買金生買酒者曰面前青山綠水多  
○講解巧思 新會某紳談者其姓別號少亭性貪鄙嗜利平日武斷鄉曲無所不為鄉人多賤之有受其虐者將少亭二字形拆開撰成一聯榜諸里門見者無不服其運思之巧聯云 倘教有力成其勇 自願無丁得半毫 上聯給一少字下聯給一亭字詞雖虛意亦工矣

詞林  
詠唐史絕句 明公  
宰相鄭五成風聲將軍南八是男兒榮枯忠佞逆天演擬嘆  
國民作帝師  
詠西史一首有寄 明公  
印牙不死嘴蘇士柳中重生瑪志尼千八百年來歷史阿誰  
序沒無人碑

浩記承接縫帆旗幟  
啓者本號承接各款帆旗布帳篷陽傘各款旗幟交貨快  
堅固不誤諸君光顧請至中環街市側即租利街門牌三  
號四樓是荷 癸卯元月十六日 浩記謹啓 謹旦士

請人  
啓者本鐵路工程現須添派各處工場支派小工銀司  
事數位每名月給工食銀肆拾員但須出賃貨行店保單  
三千元如有通曉英文英語者願當此職請親筆寫洋文信  
履歷聲明由何行店担保交華字報館代遞或逕寄敝處亦  
可此佈  
甲辰年 二月初一日 省城黃沙嶺鐵路收支處啓

頂舖告白  
啓者香港德輔道西門牌四百二十號萬利棧糖香生意原  
日係省城元坊萬利號分枝股東陳梅李挺生李仁之  
等因彼此情願將香港萬利棧招牌舖底貨  
物傢私賬項全盤頂與永安堂承受即日交易清楚由光緒  
三十年正月初一日起日後萬利棧生意與陳梅李挺生李仁  
萬利號及舊人陳梅李挺生李仁之等無涉以前萬利棧  
欠到各號賬項貨項會項借項及担保各項銀兩一概歸舊  
人理清與新承頂人永安堂無涉現新人仍用同萬利棧生  
牌加入公記二字開張自後省城萬利號與香港萬利棧生  
意兩不干涉特此聲明以免後論  
光緒 三十年 二月初六日 永安堂謹佈

聲明告白  
啓者本行船務生意向蒙各行號額落貨所有有職脚價  
錢俱照板單公道核算單與載紙相符每厘不遺茲因舊歲  
收賬太多臨交銀時有云價銀不合有云銀數計多為辭實  
屬阻事今自華歷二月初一日起如有水脚計錯或價錢不  
合限該船開行後七日內請到本行聲明如不在限內駁  
明照單收足特此聲明以免後論此佈  
○順將本行收華人職脚人名列左  
朱建章 羅瑞田 劉秉鈞 黃栢生 李文慶 卓棟  
惟卓耀麟兄已告退矣  
光緒三十年 元月 廿四日 太古洋行謹啓

永和煤炭  
啓者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧  
請移玉至中環德輔道門牌第八十二號面商可也此佈  
光緒二十九年 潤五月十七日 中環永和謹啓

威比輝亞火燭燕梳告白  
啓者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧  
請移玉至中環德輔道門牌第八十二號面商可也此佈  
光緒二十九年 潤五月十七日 中環永和謹啓

威比打蘭  
啓者威比打蘭士亞蘭的火燭燕梳  
規矩妥善價極相宜倘貴客光顧  
請移玉至中環德輔道門牌八十四號面商可也此佈  
光緒二十九年 八月初四日 代理人羅臣燕梳謹啓

協興大鏡發客  
啓者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特  
上等工匠巧造天鵝鏡鏡面大鏡各式大小金木花邊相  
架甚為悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚  
薄片并起坑柳條玻璃各款車邊一號鏡鏡妙寫洋字招牌  
五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌二十五號  
價甚相宜  
光緒廿八年 十一月初四日 香港中環協興主人謹啓

黃祥華如意油馳名丸散  
啓者本堂第一家始創如意油選料精製各項膏丹丸  
散異常効驗久為中外推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒  
我黃祥華單紙款式用偽油混充圖利使人貽害非淺本堂  
於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大  
馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路  
門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致誤  
萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸 時症沙氣丸  
追風蘇合丸 參茸衛生丸 鹿茸寧坤丸 甘露午時茶  
八寶紅靈丹 六味地黃丸 參茸寧坤丸 調經種子丸  
兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶 等  
光緒廿五年 四月廿四日 粵東香港太和堂黃祥華謹啓

香港九龍按揭有限公司  
啓者本公司備有資本銀壹百萬員專以  
置業按揭為主及買賣貨物如有物業股  
份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后  
大道西門牌第八號總寫字樓面議至於  
按揭久暫利息高低本公司備有格式欲  
知其詳請來取閱此佈  
癸卯六月初一日 總司理人周少岐啓

初學英語新書二種  
羅星樓先生新輯初學英語二書將各西字譯以華文并注  
以華音最易明白每套取價七毫五仙其書一書風行  
海內早經沽絕茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語  
習英文者每本取價一元其中所用平上去入並夾音所切  
之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得者請向求通  
英諸君將此書購之一目瞭然初學之梯也  
代賣處 康珍書樓 聚文閣 萬卷樓 錦福號  
雙門底德教書樓 謹啓

廣和洋煤  
啓者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧  
請移玉至中環德輔道門牌八十四號面商可也此佈  
光緒二十九年 六月 廿五日 廣和謹啓

架刺威治火燭燕梳告白  
本公司現購辦貴非先生學周先生接理火燭燕梳之事  
如蒙惠顧請與伊面商或移玉至舊德輔道門牌十八號本分  
局面議亦可價甚相宜此佈  
光緒廿九年七月十八日 架刺威治燕梳司理人鄭和軒謹啓

家製  
萬應普救丸 附子理中丸 六合保和丸  
寧神補腎丸 鹿茸寧坤丸 普救平安油  
萬應白鳳丸 追風蘇合丸 珠珀生肌膏  
還魂跌打丸 產後烏金丸 兒科回春丹  
參茸戒煙丸 婦科三遠丸 神效妙藥丸  
一寄省城源昌中街榮記安南庄代售  
先緒廿九年 正月初十日 黃耀南謹啓

香港洪桂昌擅醫花柳  
余在港多年所醫各症屢著靈效茲將包醫限期列左限廿  
日包愈腫毒爛鼻爛頭爛肉爛脚 限三日包消瘰癧  
限廿日包愈痔瘡 限三日包愈喉痛 限廿日包愈爛鼻  
限廿日包愈爛脚 限七日包愈瘰癧 限七日包愈爛肉  
限廿日包愈瘰癧 限七日包愈瘰癧 限七日包愈瘰癧  
限廿日包愈瘰癧 限七日包愈瘰癧 限七日包愈瘰癧  
立軍包醫限日全愈逾期不愈原銀加倍倘遇有尋人絕嗣  
則天厭之 老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張